

**DE Montageanleitung**

Nur für Fachpersonal!

**EN Assembly instructions**

Only for specialist personnel!

**FR Instructions de montage**

Uniquement pour le personnel spécialisé !

**ES Instrucciones de montaje**

¡Sólo para personal especializado!

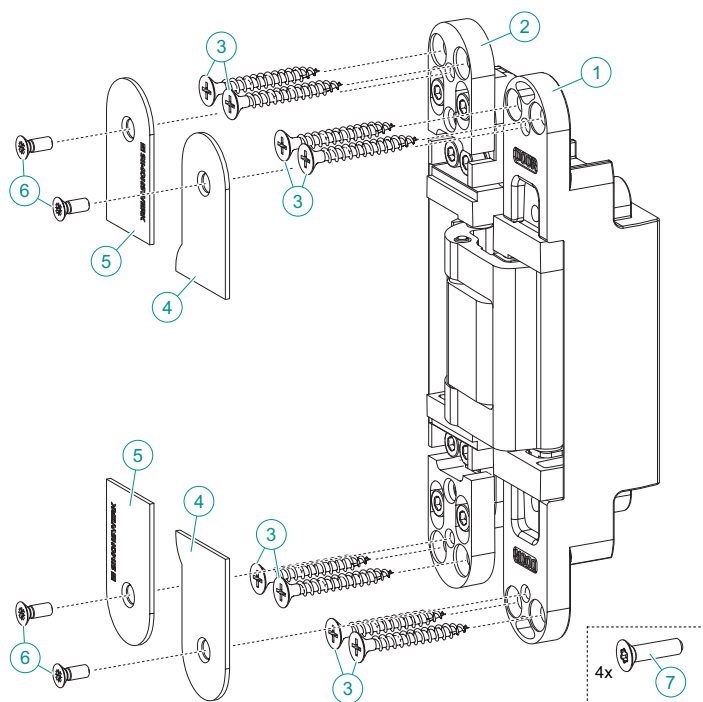
**TECTUS TE 541 3D FVZ**

**DE Bandsystem für flächen-versetzte Zargen**

**EN Hinge system for recessed frame facings**

**FR Système de paumelle pour huisseries décalées**

**ES Sistema de bisagras para marcos retrasados**



**Belastungswert / Load capacity / Valeur de charge / Valor de carga**

< 100 kg

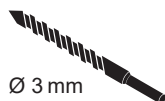
**3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D**

±3 mm    ±3 mm    ±1 mm

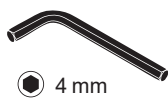
**Lieferumfang / Scope of supply / Livraison / Material incluido**

1x	<b>DE</b> Bandsystem / <b>EN</b> Hinge system / <b>FR</b> Système de paumelle / <b>ES</b> Sistema de bisagras	① ② ④ ⑤
8x	4,5x40 mm	③
4x	M4x10 mm	⑥
4x	M5x20 mm	⑦

**Notwendiges Werkzeug / Tools required / Outil nécessaire / Herramienta necesaria**



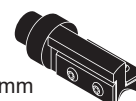
Ø 3 mm



4 mm



+



Ø 24 mm

**i Hinweise**

**DE** Technische Informationen auf Webseite oder im Produktkatalog berücksichtigen.

Für passgenauen Sitz des Bandes bei verwendeter Materialart wird eine Probefräsung empfohlen. Belastungswert bezieht sich auf Verwendung von 2 Bändern pro Türflügel von 1 x 2 m.

**Band niemals ölen, es kann dadurch beschädigt werden! Band ist wartungsfrei.**

**i Notes**

**EN** Observe technical information on the website or in the product catalogue.

A trial milling is recommended for the correct fit of the hinge on the material type used.

Load capacity refers to the use of 2 hinges per door part of 1 x 2 m.

**Never oil the hinge, this can result in damage! The hinge does not need maintenance.**

**i Consignes**

**FR** Tenir compte des informations techniques figurant sur le site Internet ou dans le catalogue de produits.

Pour un positionnement précis de la paumelle, nous vous conseillons de procéder à un fraisage d'essai sur le type de matériau utilisé.

Les charges sont indiqués sur une base de deux paumelles pour une porte de 1 x 2 m.

**Ne jamais graisser la paumelle, elle risque de s'endommager ! La paumelle ne nécessite aucun entretien.**

**i Notas**

**ES** Tenga en cuenta las informaciones técnicas que se encuentran en la página web o en el catálogo de productos.

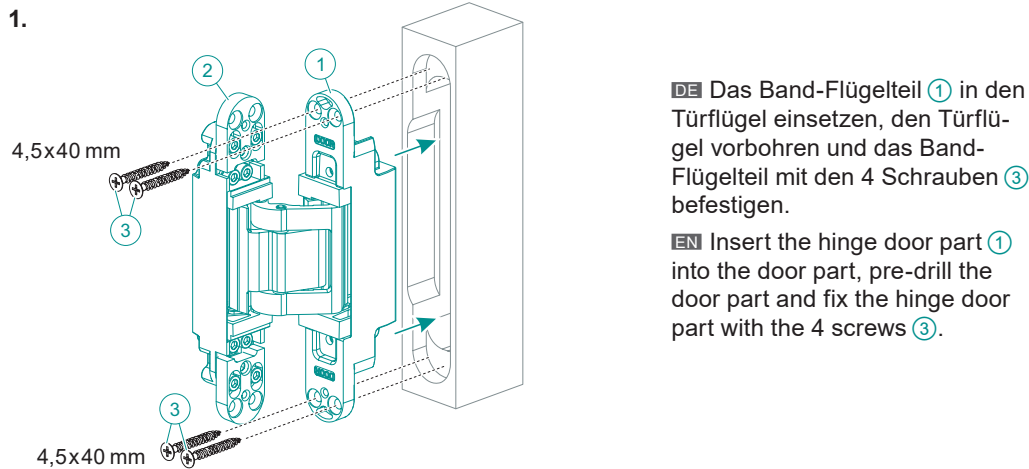
Se recomienda utilizar una plantilla de fresado para ajustar perfectamente las bisagras en el material utilizado.

Los valores de carga hacen referencia al uso de 2 bisagras por hoja de puerta de 1 x 2 m.

**¡No engrase nunca las bisagras, ya que pueden sufrir daños! Las bisagras no precisan de mantenimiento.**

## Montage / Assembly / Montage / Montaje

### Blockzarge / Block frame / Bloc porte / Marco macizo

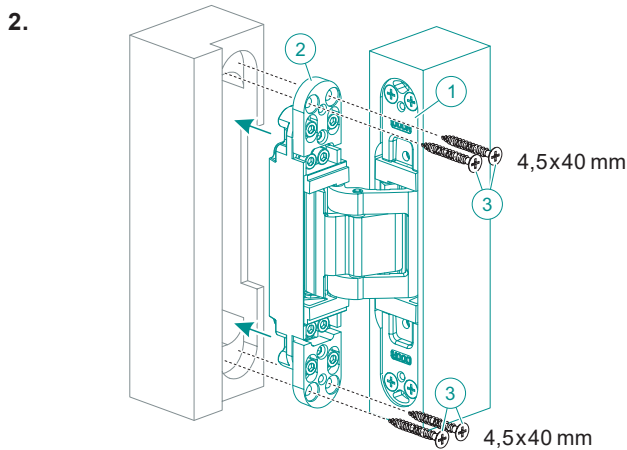


**DE** Das Band-Flügelteil ① in den Türflügel einsetzen, den Türflügel vorbohren und das Band-Flügelteil mit den 4 Schrauben ③ befestigen.

**EN** Insert the hinge door part ① into the door part, pre-drill the door part and fix the hinge door part with the 4 screws ③.

**FR** Placer la partie d'ouvrant de la paumelle ① dans la porte, percer un avant-trou dans la porte et fixer la partie d'ouvrant de la paumelle avec les 4 vis ③.

**ES** Coloque la parte de la bisagra para la puerta ① en la hoja, realice las perforaciones en la hoja y fije la parte de la bisagra para la puerta con los 4 tornillos ③.

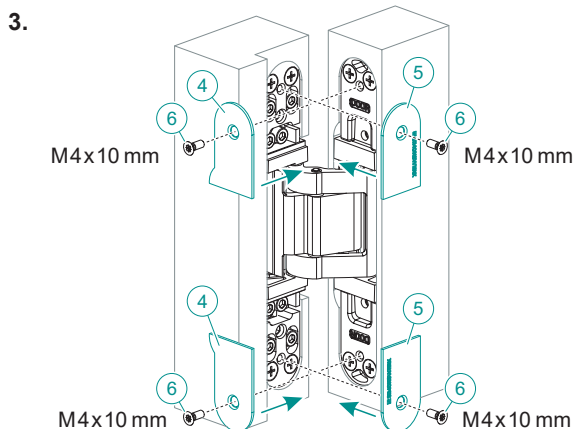


**DE** Das Band-Rahmenteil ② in die Zarge einsetzen, die Zarge vorbohren und das Band-Rahmenteil mit den 4 Schrauben ③ befestigen.

**EN** Insert the hinge frame part ② into the frame, pre-drill the frame and fix the hinge frame part with the 4 screws ③.

**FR** Placer la partie dormant de la paumelle ② dans l' huisserie, percer un avant-trou dans l' huisserie et fixer la partie dormant de la paumelle avec les 4 vis ③.

**ES** Coloque la parte de la bisagra para el marco ② en el marco, realice las perforaciones en el marco y fije la parte de la bisagra del marco con los 4 tornillos ③.

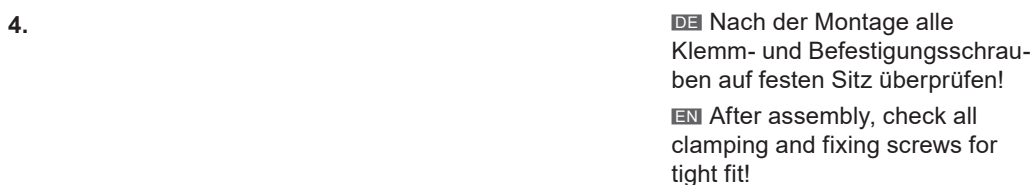


**DE** Die Abdeckplättchen ④ und ⑤ mit den Schrauben ⑥ auf dem Band befestigen.

**EN** Fix the small cover plates ④ and ⑤ with the screws ⑥ on the hinge.

**FR** Fixer les plaquettes de recouvrement ④ et ⑤ avec les vis ⑥ sur la paumelle.

**ES** Fije las placas embellecedoras ④ y ⑤ con los tornillos ⑥ en la bisagra.



**DE** Nach der Montage alle Klemm- und Befestigungsschrauben auf festen Sitz überprüfen!

**EN** After assembly, check all clamping and fixing screws for tight fit!

**FR** Après le montage, vérifier que toutes les vis de serrage et de fixation sont bien serrées.

**ES** Una vez finalizado el montaje, compruebe que los tornillos de apriete y de fijación estén correctamente apretados.